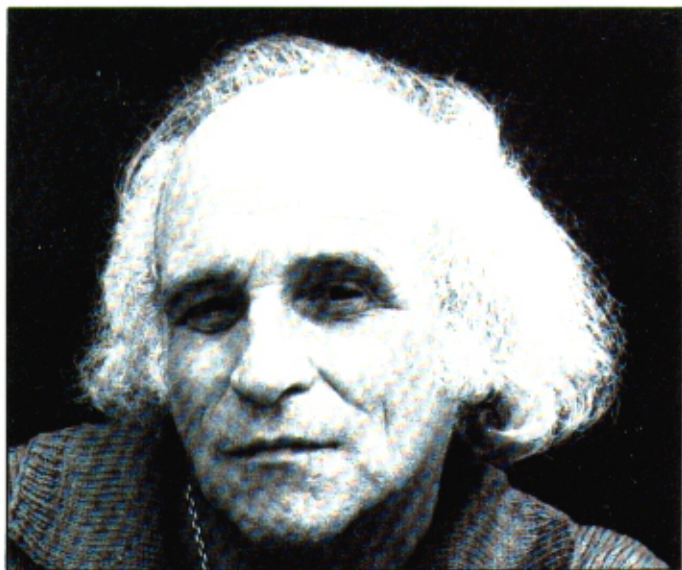


24, 25, 26, 27, 28 AVRIL

LEO FERRE

«Notre langage à nous autres artistes est à la portée de toutes les oreilles et de tous les yeux, parce qu'il est chant, lumière, galbe, sourire. C'est donc à nous de préparer votre révolte. Nous écrivons la psychologie de la révolte avec des techniques d'oiseaux. Nous marchons sur le ventre des tyrans avec des pattes d'oiseaux, nous donnons l'alarme avec des cris d'oiseaux. Malheur à ceux qui moquent l'Art, seul ferment devenu possible de vos résurrections. Je ne clamerais que pour un seul que cela vaudrait la peine d'être clamé. J'écris pour moi, s'il le faut, je me fais mon univers de révolté. Enfant déjà, dans mon lit, j'étais un meurtrier, les nerfs en bave à la bouche et je désirais la mort instantanée de mes tyrans d'alors. Depuis, je me suis écarté de la ligne commune et je marche en marge, et je médite dans une tour que je me suis payée avec mes paroles de révolte. J'ai toujours été seul. Aujourd'hui j'accepterai peut-être de me mêler à vous, si vous m'écoutez bien.

Léo Ferré



8

ABONNEMENT

SAISON
SON
83/84

MAISON DES ARTS
ANDRÉ MALRAUX

MAISON DE LA CULTURE DE CRETEIL
ET DU VAL DE MARNE
PLACE SALVADOR ALLENDE 94000 CRETEIL
TELEPHONE 899 94 50 - DIRECTION JEAN MORLOCK
METRO CRETEIL PREFECTURE BALARD - CRETEIL



Association Maison des Arts André Malraux

Président du Conseil d'Administration : Jean-Michel Rosenfeld.

BULLETIN D'INSCRIPTION

Renvoyez ce bulletin à : Maison des Arts André Malraux
Place Salvador-Allende 94000 CRETEIL

M, Mme, Mlle
Prénom Age
Adresse
Code Postal Tél
Ville
Profession
Collectivité Nom du relais
2^e abonné

M, Mme, Mlle
Prénom Age
Adresse
Code Postal Tél
Ville
Profession
Collectivité Nom du relais

Pour un ou plusieurs abonnés supplémentaires, reproduisez ce formulaire sur une feuille de papier à part, ou demandez d'autres formulaires à l'accueil.

Je coche 3 ou 5 spectacles

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> BABEL, BABEL | <input type="checkbox"/> ELS COMEDIANTS |
| <input type="checkbox"/> LA CELESTINE | <input type="checkbox"/> MONSIEUR VITRAC |
| <input type="checkbox"/> CAROLYN CARLSON | <input type="checkbox"/> L'ITALIENNE A ALGER |
| <input type="checkbox"/> UNE LUNE POUR LES DESHERITES | <input type="checkbox"/> LEO FERRE |

A — Je paie au comptant
..... abonnement(s) 3 spectacles X 105 F =
..... abonnement(s) 5 spectacles X 175 F =

Je paie intégralement mon abonnement F
et je joins la somme de

B — Je paie à crédit
..... abonnement(s) 3 spectacles X 45 F =
..... abonnement(s) 5 spectacles X 75 F =

Je choisis l'abonnement à crédit et je joins la somme de F
pour le 1^{er} versement et un relevé d'identité bancaire.

Je choisis plutôt votre CARTE HAUTE FIDELITE qui me donne
libre accès à toutes vos manifestations

A — Je la paie au comptant X 500 F = F

B — Je la paie à crédit et je joins la somme de
200 F X = F pour le 1^{er} versement
et un relevé d'identité bancaire.

Signature le

EDITORIAL

Durant toute la saison passée votre soutien ne s'est pas démenti.

Quelques chiffres pour la grande salle : 35% d'augmentation de fréquentation (alors que les 63% de l'an passé nous semblaient un plafond) ; 64% de taux moyen d'occupation ; 17 salles pleines consécutives fin novembre/début décembre ; plus de 6 000 spectateurs en 8 représentations de notre troupe permanente le Ballet Théâtre de l'Arche ! Aussi cette saison 1983/1984 ne voulons-nous à aucun prix vous décevoir.

La formule de notre abonnement est désormais plus ouverte dans ses choix (8 possibilités) et plus souple (3 ou 5 spectacles minimum).

Nous avons fait l'effort de ne pas augmenter le prix des places des spectacles pour les abonnés et les cartes Haute-Fidélité ; la possibilité de pouvoir payer son abonnement en trois versements est maintenue.

Les créations théâtrales reviennent en force (la Célestine, mise en scène de Pétrika Ionesco ; Monsieur Vitrac, mise en scène de Jean-Christian Grinevald) et nous leur ouvrons la petite salle (Une Lune pour les Déshérités, mise en scène de Laurence Février).

Le ballet Théâtre de l'Arche (Babel, Babel) et Carolyn Carlson (Chalk Work) vont attirer un très large public.

Nous continuerons notre collaboration de théâtre lyrique avec l'Action Lyrique Ile-de-France en présentant un populaire Rossini.

Nous n'oublions pas Léo Ferré, et surtout nous espérons que le public français va enfin découvrir les extraordinaires Catalans « Els Comediants » qui, après les reprises de leurs anciens succès au festival d'Avignon cet été, vont réserver à Créteil et au Val-de-Marne la surprise de deux nouvelles créations d'un théâtre populaire et joyeux.

Alors... vous voyez bien que vous avez intérêt à vous abonner. A bientôt donc !

Jean Morlock
Directeur de la Maison des Arts

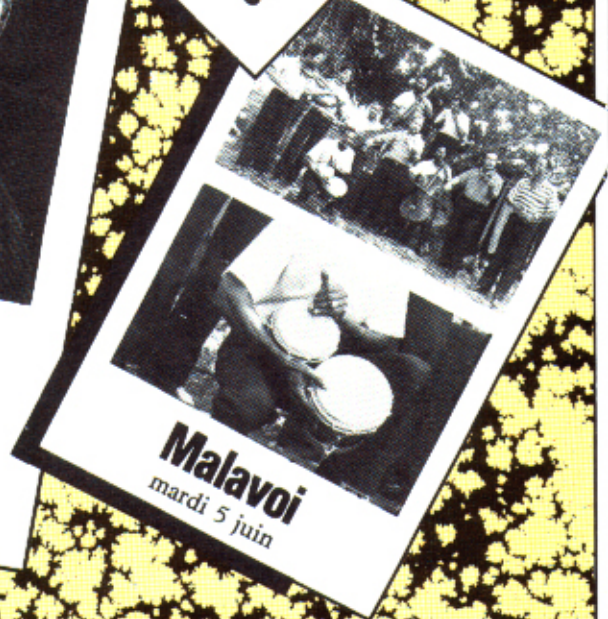
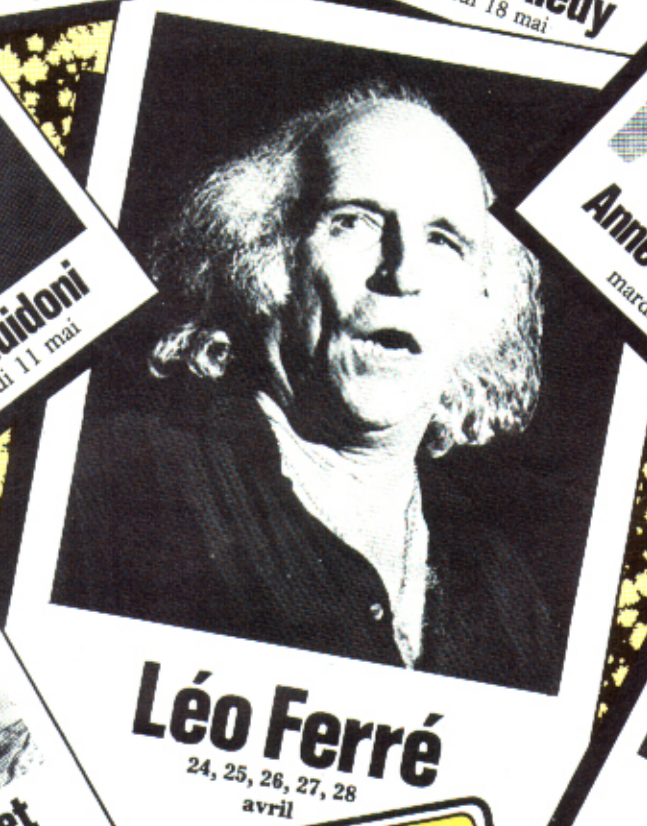
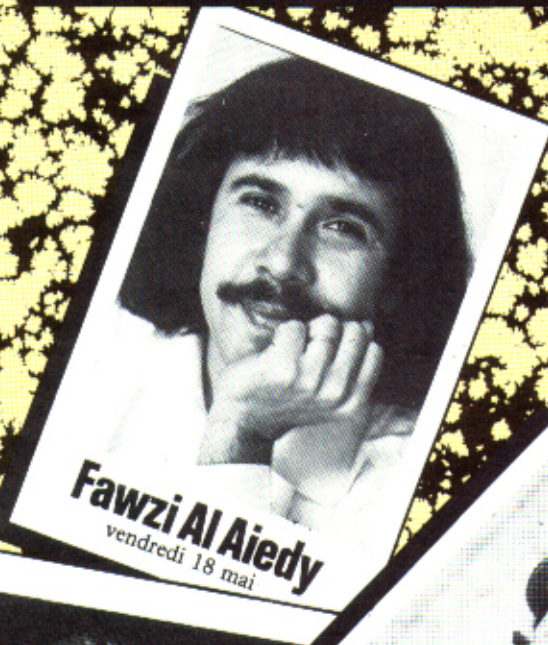
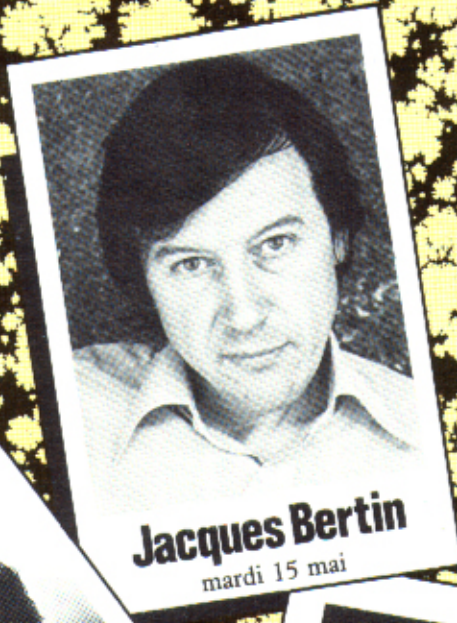
Léo Ferré

**24, 25, 26, 27, 28 avril 1984, à
20 h 30**

Inutile de le présenter, il fait partie de notre histoire comme de celle de la chanson qui s'est enrichie d'autant de chefs-d'œuvre nés tantôt de ses blessures tantôt de ses révoltes. Une occasion pour certains de revivre leur adolescence, pour d'autres de découvrir Léo Ferré sur scène.

Mac94

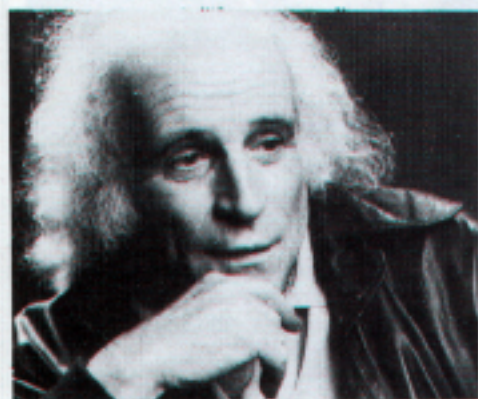
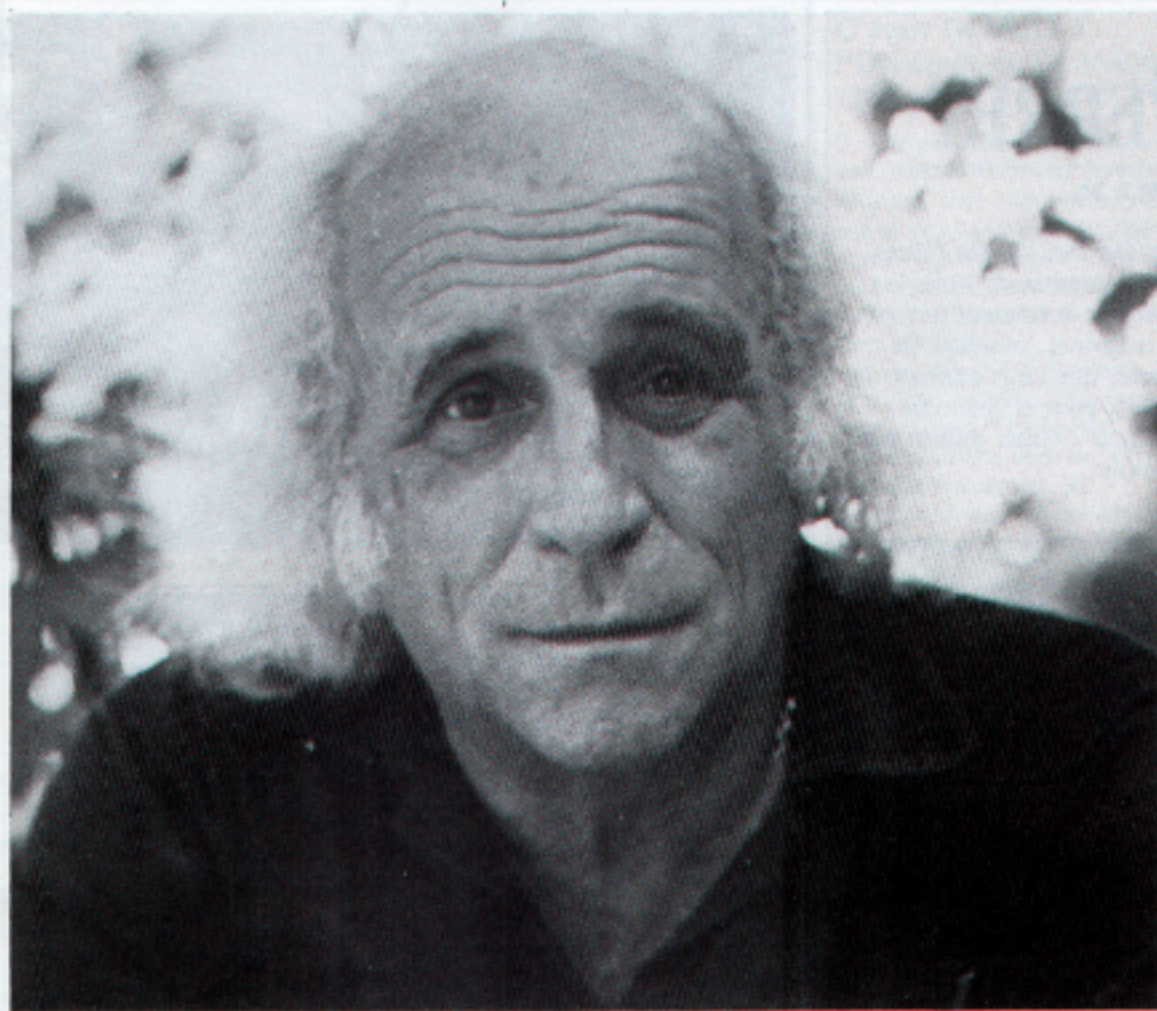
Avril-Mai-Juin 84



avril-mai-juin
Chansons!

AVRIL MAI 1984

mardi 17 avril	18 h 30 21 h 00	ALLEMAGNE. MERE BLAFARDE, d'H. Sanders-Brahms (1980 - V.O.)	Cinéma
mercredi 18	20 h 30	ARNETT COBB QUARTET CHRISTIAN VANDER TRIO/ALIEN	Jazz
mercredi 18	18 h 30 21 h 00	ALICE DANS LES VILLES, de W. Wenders (1973 - V.O.) LE TESTAMENT DU DOCTEUR MABUSE, de F. Lang (1932 - V.O.)	Cinéma Cinéma
vendredi 20	18 h 30 21 h 00	LE TESTAMENT DU DOCTEUR MABUSE, de F. Lang (1932 - V.O.) ALICE DANS LES VILLES, de W. Wenders (1973 - V.O.)	Cinéma Cinéma
24, 25, 26, 27, 28	20 h 30	LEO FERRE	Chanson
mardi 24 mercredi 25	20 h 30 10 h et 14 h 30	ANCIENNEMENT CHEZ LOUISE Cie de la Pomme Verte	Spectacle jeune public
jeudi 3 mai	18 h 30 21 h 00	LES ENFANTS DU N°67, de V. Barthelmess et W.W. Meyer (1979 - V.O.) LE JOURNAL D'UNE FILLE PERDUE, de G.Pabst (1929 - muet)	cinéma cinéma
vendredi 4	20 h 30 18 h 30 21 h 00	HISTOIRE DE LA TERRE QUI NE VOULAIT PLUS TOURNER , par la Compagnie du Pain d'Orge LE JOURNAL D'UNE FILLE PERDUE, de G.W. Pabst (1929 - muet) LA FEMME DU CHEF DE GARE, de R.W. Fassbinder (1976 - V.O.)	spectacle jeune public cinéma cinéma
samedi 5	20 h 30 18 h 30 21 h 00	PIERRE PERRET LA FEMME DU CHEF DE GARE, de R.W. Fassbinder (1976 - V.O.) LES ENFANTS DU N°67 de V. Barthelmess et W.W. Meyer (1979 - V.O.)	chansons de mai cinéma cinéma
dimanche 6	15 h 30	LE TAMBOUR, de V. Schlöndorff (1979 - V.O.)	cinéma
jeudi 10 vendredi 11 samedi 12 dimanche 13	20 h 30 20 h 30 20 h 30 15 h 30	EN ATTENDANT GODOT par la Compagnie de Caen	théâtre
vendredi 11	20 h 30	JEAN GUIDONI	chansons de mai
mardi 15	20 h 30 18 h 30 21 h 00	JACQUES BERTIN M. LE MAUDIT, de F. LANG, (1931 - V.O.)	chansons de mai cinéma
mercredi 16	18 h 30 21 h 00	LE COUTEAU DANS LA TÊTE, de R. Hauff (1978 - V.O.) LES ANGES DE FER, de T. Brasch (1980 - V.O.)	cinéma cinéma
jeudi 17	18 h 30 21 h 00	LE SECRET DE VÉRONIKA VOSS, de R.W. Fassbinder (1981 - V.O.) LE COUTEAU DANS LA TÊTE de R. Hauff (1978 - V.O.)	cinéma cinéma
vendredi 18	20 h 30	FAWZI AL AIËDY	chansons de mai
samedi 19	18 h 30 21 h 00	LES ANGES DE FER, de T. Brasch (1980 - V.O.) LE SECRET DE VÉRONIKA VOSS, de R.W. Fassbinder (1981 - V.O.)	cinéma cinéma



mardi 24
mercredi 25
jeudi 26
vendredi 27
samedi 28 avril
20 h 30

LEO FERRE

Chanson pour elle

si ton corps était de fine dentelle
je le broderais par les quatre
bouts
et puis m'en ferais des nappes si
belles
que nous mangerions l'amour à
genoux

si tes yeux étaient de vieilles
étoiles
de celles qu'on voit mais qui ne
sont plus
j'y regarderais derrière la toile
de ce grand tableau de bleu
suspendu

si tes cheveux fous étaient la
misaine
et que de ton cœur je fisse un
bateau
tout en remontant le cours de la
Seine

tu serais Paris et moi matelot

si ton astre noir où je m'illumine
était le calice et si j'étais Dieu
j'y boirais la Mort jusqu'à la
racine
et puis m'en irais refaire les
cieux

si les soleils morts des plaines
célestes
descendaient un jour dans ton
corps éteint
il lui resterait encore à tes seins
modestes
un peu de leur flamme un peu
de ma faim

un peu de leur flamme un peu
de ma faim...

«N

otre langage à nous autres artistes est à la portée de toutes les oreilles, et de tous les yeux, parce qu'il est chant, lumière, galbe, sourire. C'est donc à nous de préparer votre révolte. Nous écrivons la psychologie de la révolte avec des techniques d'oiseaux. Nous marchons sur le ventre des tyrans avec des pattes d'oiseaux, nous donnons l'alarme avec des cris d'oiseaux. Malheur à ceux qui moquent l'Art, seul ferment devenu possible de vos résurrections. Je ne clamerais que pour un seul que cela vaudrait la peine d'être clamé. J'écris pour moi, s'il le faut, je me fais mon univers de révolté. Enfant déjà, dans mon lit, j'étais un meurtrier, les nerfs en bave à la bouche et je désirais la mort instantanée de mes tyrans d'alors. Depuis, je me suis écarté de la ligne commune et je marche en marge, et je médite dans une tour que je me suis payée avec mes paroles de révolte. J'ai toujours été seul. Aujourd'hui, j'accepterai peut-être de me mêler à vous, si vous m'écoutez bien. » Léo Ferré